



# LAS GLORIAS DE MARÍA

---

EXPLICACIÓN DEL  
“DIOS TE SALVE, REINA”

Por

San Alfonso de Ligorio

TEXTO ADAPTADO



CATHOLIC BOOK PUBLISHING CORP.  
Nueva Jersey

## INTRODUCCIÓN

**S**AN Alfonso escribió *Las Glorias de María* para defender el papel sublime de nuestra Señora en la devoción tradicional de los católicos. Algunos autores de su tiempo, contaminados por el jansenismo, se ocupaban en burlarse de la devoción a María y en criticar de modo especial el *Dios te salve, Reina (Salve, Regina)*.

El modo admirable de San Alfonso de abordar el escándalo falso de estos con respecto a las comunes costumbres católicas era bastante sencillo, pero aplastante en su efecto. Él citó a Santos, a Doctores, a papas, a teólogos, las Sagradas Escrituras, la Liturgia, el pensamiento de la Iglesia, y el gran tesoro de la tradición católica; y contestó, diciendo equiparablemente, “Aquí está tu respuesta.”

San Alfonso no discutió, sino de vez en cuando. ¿Qué necesidad había de discusiones? Su tono era callado pero devastador, lleno de la tranquila seguridad que deriva de la dependencia de la autoridad irrecusable. Él era cariñoso y a veces extático, especialmente cuando se dirigía a nuestra Bienaventurada Señora con sus oraciones bellísimas. Escribía con la inteligencia de un genio y el corazón de

un niño—un gran teólogo que era también un Santo.

Nadie va a conocer el alcance de su influencia sobre aquellos millones de espíritus verdaderamente católicos que quieren ser fieles a nuestra Señora.

Esta adaptación de la obra es para los lectores a que no les agradan tratados largos o que pronto se cansan de citas amontonadas. Esperando atraer a tales lectores, he mermado quitado dos tercios del original y he tratado de no interrumpir el texto a menudo con citas y fuentes.

En lo posible, he colocado los nombres de los autores citados en una lista en la parte posterior del libro titulada “Referencias,” para hacer las páginas de la mayor parte del libro más agradables a la vista. Una adaptación como ésta no quiere ser una fuente útil a los estudiosos con notas al pie de las páginas que molestan al lector típico.

En algunos contextos, para asegurar continuidad y claridad, he agregado una o más frases. Por lo demás, no he añadido nada al texto.

Las citas de las Sagradas Escrituras son nuevas interpretaciones. En algunos casos, hice las traducciones del texto italiano; pues las nuevas traducciones en inglés no apoyan

---

# **ÍNDICE DEL CONTENIDO**

---

Introducción .....	5
1. DIOS TE SALVE, REINA Y MADRE DE MISERICORDIA .....	17
1. Nuestra Confianza en María Ha de Ser Grande, por Ser Ella Reina, 17	
2. Nuestra Confianza en María Ha de Ser Mayor, por Ser Ella Nuestra Madre, 25	
3. El Gran Amor que Nos Tiene Esta Madre, 31	
4. María Es Madre de los Pecadores Arrepentidos, 43	
2. VIDA, DULZURA .....	51
1. María Es Nuestra Vida: Ella Nos Obtiene el Perdón de los Pecados, 51	
2. María Es Nuestra Vida: Ella Nos Consigue la Perseverancia, 53	
3. María Es Nuestra Vida: Ella Endulza la Muerte, 60	
3. Y ESPERANZA NUESTRA, DIOS TE SALVE .....	67
1. María Es la Esperanza de Todos, 67	
2. María Es la Esperanza de los Pecadores, 72	
4. A TI LLAMAMOS LOS DESTERRADOS HIJOS DE EVA .....	81
1. Cuán Rápidamente María Ayuda a Todos los que la Invocan, 81	

2. El Poder de María Es Grande en el Tiempo de la Tentación, 87	
5. A TI SUSPIRAMOS, GIMIENDO Y LLORANDO EN ESTE VALLE DE LÁGRIMAS .....	95
1. La Necesidad que Tenemos de la Intercesión de María para Salvarnos, 95	
2. Continúa la Misma Materia, 105	
6. EA, PUES, SEÑORA, ABOGADA NUESTRA .....	113
1. María Es una Abogada que Tiene Poder de Salvar a Todos, 113	
2. María Es una Abogada Compasiva por los Más Miserables, 118	
3. María Es la Reconciliadora de los Pecadores con Dios, 121	
7. VUELVE A NOSOTROS ESOS TUS OJOS MISERICORDIOSOS .....	129
1. María Es Toda Ojos para Compadecerse de Nosotros y Socorrernos, 129	
8. Y DESPUÉS DE ESTE DESTIERRO, MUÉSTRANOS A JESÚS, FRUTO BENDITO DE TU VIENTRE .....	137
1. María Libra a Sus Devotos del Infierno, 137	
2. María Ayuda a Sus Devotos en el Purgatorio, 143	
3. María Conduce a Sus Siervos al Cielo, 148	

9. OH CLEMENTÍSIMA, OH PIADOSA .....	155
1. La Clemencia y Piedad de María, 155	
10. OH DULCE VIRGEN MARÍA .....	165
1. El Nombre de María Es Dulce en la Vida y en la Muerte, 165	
CONCLUSIÓN .....	174
REFERENCIAS .....	177
ORACIONES A NUESTRA SEÑORA POR SAN ALFONSO .....	181



## CAPÍTULO 1

# DIOS TE SALVE, REINA Y MADRE DE MISERICORDIA

### 1.

#### Nuestra Confianza en María Ha de Ser Grande, por Ser Ella Reina

**L**A gloriosa Virgen ha sido elevada a la dignidad de Madre del Rey de los reyes. En consecuencia, la Iglesia la honra con el resplandeciente título de Reina y nos pide que hagamos lo mismo.

Dice San Atanasio: “Si el Hijo es Rey, la Madre ha de tenerse por Reina.”

Añade San Bernardino de Siena: “Desde el instante en que consintió en aceptar el ser Madre del Verbo Eterno, María mereció ser la Reina de todo el mundo y de todas las criaturas.”

San Arnoldo Abad, declara: “Si la carne de María no fue distinta de la de Jesús, ¿cómo podemos negar a la Madre la dignidad real de su Hijo?... De modo que debe



## CAPÍTULO 5

# A TI SUSPIRAMOS, GIMIENDO Y LLORANDO EN ESTE VALLE DE LÁGRIMAS

### 1.

#### La Necesidad que Tenemos de la Intercesión de María para Salvarnos

ES un Artículo de la Fe que no sólo es lícito sino también útil el invocar a los Santos, y especialmente a la Reina de los Santos, para que nos obtengan la gracia. Esta doctrina fue establecida por los Concilios Generales contra los herejes que dijeron que era cosa injuriosa a Jesucristo, nuestro único Mediador.

Además, Jeremías rogó después de su muerte por Jerusalén, los ancianos del *Libro de Apocalipsis* presentaron a Dios las oraciones de los Santos, San Pedro prometió a sus discípulos acordarse de ellos después de su muerte. Y San Esteban rogó por sus perseguidores, y San Pablo por sus compañeros.



# CAPÍTULO 10

## OH DULCE VIRGEN MARÍA

### El Nombre de María Es Dulce en la Vida y en la Muerte

**E**l gran nombre de María no le fue dado a ella por sus padres. Ni fue inventado por el entendimiento o la voluntad de los hombres—vino del cielo y se le impuso por orden divina. Esto lo atestiguan San Jerónimo, San Epifanio, San Antonino, y otros. El nombre de María salió del tesoro de la Divinidad.<sup>81</sup>

Toda la Santísima Trinidad, oh María, te confirió un nombre que está sobre todo nombre, después del de tu Divino Hijo, para que, al ser pronunciado tu nombre, todos doblen la rodilla en el cielo, en la tierra, y debajo de la tierra.<sup>82</sup>

Entre todas las prerrogativas que Dios concedió al nombre de María, resaltaremos la dulzura especial que los siervos de nuestra Señora han encontrado en él, tanto durante la vida como en la muerte.